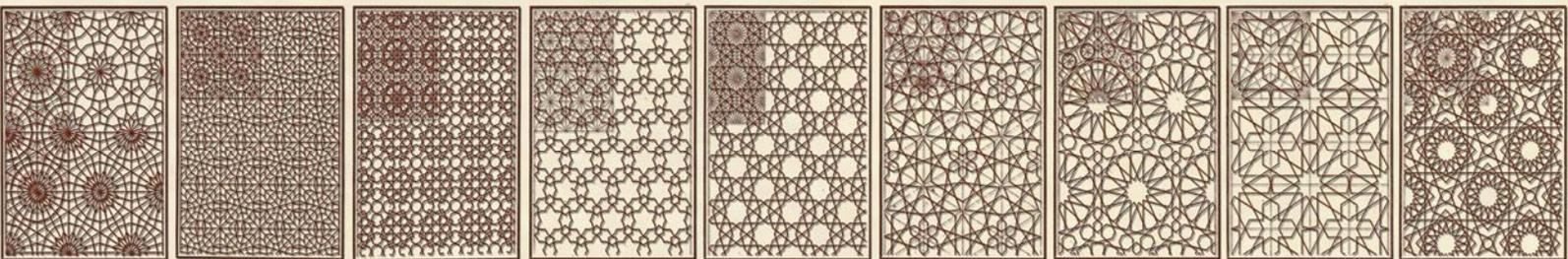




قمة الجنوب الثانية لمجموعة ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit

**GRUPO DE LOS 77 Y CHINA  
SEGUNDA CUMBRE DEL SUR**



**Information Manual**

**MANUAL DE INFORMACIÓN**

## ÍNDICE

<b>I.</b>	<b>INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ESTADO DE QATAR</b>	<b>3</b>
<b>II.</b>	<b>COMITÉ NACIONAL DE ORGANIZACIÓN</b>	<b>16</b>
<b>III.</b>	<b>EDECANES MILITARES, DIPLOMÁTICOS Y CIVILES</b>	<b>22</b>
<b>IV.</b>	<b>INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS PREPARATIVOS</b>	<b>24</b>
<b>V.</b>	<b>ALOJAMIENTO</b>	<b>28</b>
<b>VI.</b>	<b>TRANSPORTE</b>	<b>29</b>
<b>VII.</b>	<b>ACREDITACIÓN</b>	<b>30</b>
<b>VIII.</b>	<b>SEGURIDAD</b>	<b>34</b>
<b>IX.</b>	<b>COMUNICACIONES Y SERVICIOS DE COMPUTACIÓN</b>	<b>37</b>
<b>X.</b>	<b>PRENSA</b>	<b>38</b>
<b>XI.</b>	<b>SERVICIOS DE ATENCIÓN DE LA SALUD</b>	<b>41</b>
	<b>PLANO</b>	<b>Apéndice I</b>
	<b>FORMULARIOS Y SOLICITUDES</b>	<b>Apéndice II</b>

# **I. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL ESTADO DE QATAR**

## **Situación geográfica**

El Estado de Qatar está situado en la región central de la costa occidental del Golfo Árabe, al este de la Península Arábiga, en la zona comprendida entre los 24° 27' y los 26° 10' latitud norte y entre los 50° 45' y los 51° 40' longitud este. El Estado de Qatar es una península que se extiende hacia el norte y abarca una superficie de 11.521 kilómetros cuadrados.

## **Topografía**

El Estado de Qatar consiste en general de planicies rocosas. No obstante, en las regiones de Dukhan y Jebel Fuwairit, en las zonas occidental y septentrional del país, se pueden hallar colinas y dunas que llegan a una altura de 40 metros sobre el nivel del mar.

La superficie de Qatar incluye diversos accidentes geográficos en la costa occidental del Golfo Árabe. Dichos accidentes geográficos, situados fundamentalmente en las zonas central y septentrional del Estado, incluyen cuevas y ensenadas, así como depresiones y cuencas de superficie de drenaje de aguas pluviales conocidas con el nombre de Al-Riyadh. Las regiones septentrional y central del país son consideradas las más aptas para las actividades agrícolas debido a la fertilidad de la tierra y a la vegetación natural y estacional.

## **Clima**

El Estado de Qatar posee un clima desértico, que consiste de un verano caluroso y de un invierno relativamente templado. En el verano las temperaturas oscilan entre los 25° C y los 46° C. En el invierno las precipitaciones son mínimas y habitualmente no exceden los 75,2 mm anuales.

## **Ancestros**

La población de Qatar desciende de antiguas tribus árabes que emigraron de zonas remotas en diferentes épocas, entre el siglo VII y el siglo XIX.

## **Población**

Se estima que la población actual de Qatar asciende a unos 743.000 habitantes, con una expectativa de crecimiento demográfico anual del 3,5%. Alrededor del 83% de la población vive en la capital, Doha, y en la zona suburbana de Al Rayan.

## **Religión e idioma**

La religión oficial de Qatar es el islam. El idioma oficial del país es el árabe, pero también se utiliza ampliamente el inglés.

## **Himno Nacional**

Juremos por Dios, que erigió el cielo;  
Juremos por Dios, que esparció la luz:  
Qatar siempre será libre,  
Sublime por las almas de los sinceros.  
Seguid la línea de vuestros ancestros  
Y avanzad bajo la guía del Profeta.  
En mi corazón  
Qatar es una epopeya de gloria y dignidad,  
Qatar es la tierra de los hombres primeros,  
Que nos protegen en las horas difíciles.  
Pueden ser palomas en tiempos de paz,  
Y son guerreros a la hora del sacrificio.

## **Significado de las palabras del Himno Nacional de Qatar**

El nuevo Himno del Estado de Qatar fue aprobado el 7 de diciembre de 1996, tras el acceso al trono de Su Alteza el Emir Jeque Hamad bin Khalifa al Thani.

La primera parte del Himno comienza con un juramento e insta a los ciudadanos de Qatar a seguir comprometidos con el rumbo que trazaron sus ancestros, que eran honorables, respetables, conoedores y religiosos y que estaban dotados de sabiduría y perspicacia. Los insta también a guiarse por los profetas y por sus prédicas acerca de la honradez, las buenas acciones y la belleza.

En la segunda y última parte, el Himno afirma que los hombres de Qatar de hoy son los defensores de su tierra y de su dignidad, y que descienden de los ancestros que defendieron el país en el pasado.

El Himno finaliza reafirmando que Qatar seguirá siendo libre, digno, glorioso y noble.

## **Bandera del Estado de Qatar**

La bandera nacional del Estado de Qatar es un paño dividido verticalmente en dos franjas, una marrón y una blanca, y muestra una línea serrada de 9 puntos donde confluyen los dos colores.

## **La familia Al Thani**

La presencia de la familia Al Thani en la península de Qatar se remonta al siglo XVIII, cuando sus integrantes llegaron del oasis de Gerbin, en el sur de Nejd.

La familia lleva ese nombre en homenaje al Jeque Thani bin Mohamed, padre del Jeque Mohamed bin Al Thani, quien fue el primero que gobernó la península a mediados del siglo XIX. La familia Al Thani es una rama de la tribu árabe de Beni Tameem, que desciende de Mudhar bin Nizar.

## **La dinastía Al Thani**

- Jeque Mohamed bin Thani  
(1850 - 1878)
- Jeque Jassim bin Mohamed Al Thani  
(1878 - 1913)
- Jeque Abdullah bin Jassim Al Thani  
(1913 - 1940)
- Jeque Hamad bin Abdullah Al Thani  
(1940 - 1948)
- Jeque Abdullah bin Jassim Al Thani \*  
(1948 - 1949)
- Jeque Ali bin Abdullah Al Thani  
(1949 - 1960)
- Jeque Ahmed bin Ali Al Thani  
(1960 - 1972)
- Jeque Khalifah bin Hamad Al Thani  
(1972 - 1995)
- Jeque Hamad bin Khalifah Al Thani  
(1995 - )

\* Nota: Si bien el Jeque Abdullah bin Jassim Al Thani abdicó a favor de su hijo, Hamad bin Abdullah, pasó a ser nuevamente el Emir en 1948, tras el fallecimiento de su hijo, y continuó en el cargo hasta su muerte, en 1949.

El Jeque Hamad bin Khalifah Al Thani asumió el poder en Qatar el 27 de junio de 1995 tras una promesa de lealtad y con el apoyo de la familia gobernante Al Thani y del noble pueblo de Qatar.

## **Perfil de Su Alteza el Jeque Hamad bin Khalifah al Thani**

El Jeque Hamad bin Khalifah al Thani pasó a ser el nuevo Emir del Estado de Qatar el 27 de junio de 1995, como continuación de la dinastía Al Thani, que se había iniciado casi dos siglos antes.

El Jeque Hamad nació en 1952 en Doha, donde asistió a la escuela primaria y secundaria. En julio de 1971 se graduó en el Colegio Militar Real Británico, en Sandhurst. Luego se unió a las Fuerzas Armadas de Qatar y recorrió el escalafón militar hasta que fue promovido al grado de General de División y fue nombrado Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. Supervisó un amplio programa de modernización de las fuerzas armadas de Qatar, que incluyó el aumento del número de efectivos, la creación de nuevas unidades, la actualización de los armamentos y el mejoramiento de la capacitación.

Su Alteza el Emir, un entusiasta deportista y consumado buzo, patrocina los deportes civiles en Qatar. Ha brindado muchísimo apoyo a la juventud y al sector deportivo, convencido de la importancia del papel que desempeña este vital sector en el proceso de creación y desarrollo de una sociedad próspera.

Su Alteza desempeña un papel muy importante en la presentación y puesta en práctica de muchas políticas exitosas que han generado relaciones de cooperación y de amistad con la mayoría de los países del mundo. Ha patrocinado muchas conferencias sobre diversos temas, ha participado en numerosas conferencias árabes y del Golfo y ha visitado muchos países.

El Emir continúa trabajando arduamente para aumentar la riqueza del país y para lograr el bienestar y la prosperidad del pueblo de Qatar. Durante el período relativamente breve que lleva en el poder, el país ha logrado numerosos objetivos en cuanto al perfeccionamiento de los parámetros políticos, económicos, sociales y culturales, lo que permite que la población del Estado de Qatar avance con confianza en su futuro común.

## **Ciudades y pueblos importantes**

### **- Ciudad de Doha**

Doha es la ciudad capital y está situada en la parte central de la costa oriental de la Península de Qatar. Doha constituye un importante centro cultural y comercial e incluye un gran puerto marítimo comercial y un moderno aeropuerto internacional que la conecta con diferentes destinos en el mundo entero. Más de la mitad de la población de Qatar vive en Doha. El centro de esta ciudad de forma semicircular es sin duda Corniche, una franja costera de 7 km de longitud donde están situados muchos de los edificios más importantes, entre ellos el Emiri Diwan (Palacio Real), varios ministerios y tres de los principales hoteles.

### **- Ciudad de Mesaieed**

La ciudad industrial de Mesaieed está situada a unos 40 km al sur de Doha y fue creada en 1996. Esta ciudad posee una variada base de industrias, entre ellas las de petróleo crudo, productos derivados de hidrocarburos, petroquímicas, hierro y acero, así como industrias livianas e industrias de apoyo. En el puerto de Mesaieed se efectúan operaciones de exportación e importación de diversos productos durante las 24 horas.

### **- Ciudad de Ras Laffan**

Ras Laffan es la ciudad industrial más reciente de Qatar. Situada a unos 80 km al norte de Doha, abarca una superficie de 106 km<sup>2</sup>. Trabajan allí unos 6.500 funcionarios y obreros, lo que la hace una de las ciudades industriales más grandes del mundo.

### **- Al Khor**

Al Khor es un pequeño pueblo costero situado 57 km al norte de Doha. Es conocido principalmente como pueblo pesquero, y también por sus antiguas mezquitas y sus torres de energía eólica. Asimismo, posee un museo regional en el que se exhiben las antiguas e históricas artesanías de Al Khor.

### **- Al Wakrah**

Al Wakrah es un pequeño pueblo situado a mitad de camino entre Doha y Mesaieed. Tiene un antiguo puerto pesquero que se utiliza aún hoy, y es famoso por sus bellas mezquitas y por numerosas viviendas que reflejan el antiguo estilo arquitectónico islámico. Hay también un museo en el que se exhiben, entre otras cosas, puertas de estilo tradicional árabe.

### **- Dukhan**

Dukhan está situada en la costa occidental del Estado de Qatar. Pasó a ser objeto de una atención especial a partir del momento en que se descubrió petróleo en los campos aledaños. La ciudad se caracteriza por sus fascinantes playas. Está situada a unos 84 km de Doha.

### **- Madinat Al Shamal**

Madinat Al Shamal está situada en la costa, en el extremo occidental del país, y funciona como centro administrativo para varios pueblos ribereños.

### **- Al Zubarah**

Al Zubarah está situada 100 km al oeste de Doha. Es un importante sitio arqueológico, famoso por su antiguo fuerte. El fuerte, que es ahora un museo, fue construido en 1938 sobre las ruinas de un fuerte aledaño.

## **Qatar a través de la historia**

### **Época antigua**

Los primeros indicios de vida humana en la península de Qatar se remontan al año 4000 a.C. En expediciones arqueológicas de Dinamarca (1965), Gran Bretaña (1973) y Francia (1976) se encontraron esculturas talladas en roca y objetos de alfarería que indican que hubo presencia humana en esa época. En algunos textos históricos se aduce que los primeros habitantes de Qatar fueron los antiguos canaaneos, un pueblo muy conocido por su habilidad en materia de comercio y navegación.

La estratégica situación geográfica de Qatar en la Península Arábiga fue uno de los principales motivos de su prosperidad comercial. La migración estacional de tribus árabes hizo que aparecieran y prosperaran muchos pueblos pesqueros –tales como Al Bida, Al Khor, Al Wakrah y Al Zubarah- al impulsar la comercialización de perlas.

Según documentos históricos, Qatar adquirió celebridad por la habilidad de sus pobladores para tejer y para confeccionar telas, así como por la calidad de sus caballos y camellos. Algunos historiadores consideraban que Qatar formaba parte de la región conocida como Bahrain, que se extendía desde Basora, en Iraq, hasta Omán. Qatar prosperó en el período de los Abbasids y mantuvo excelentes relaciones con los califas de Bagdad. Se han encontrado artesanías del período de los Abbasids en el fuerte de Marroub, en la zona occidental de Qatar.

### **Qatar en la historia islámica**

En el siglo VII, cuando la nueva religión del islam se esparció por el Golfo Arábigo, Qatar pasó a estar bajo el régimen de las dinastías islámicas de los Umayyads, con base en Damasco, y de los Abbasids, de Bagdad.

Qatar tuvo una fuerte presencia en las artes y la cultura árabes e islámicas, y los poetas se referían con frecuencia al país en sus obras.

Diversos observadores e historiadores árabes atribuyen también especial importancia al poeta y caballero de Qatar, Qatari bin Al Fuj'a.

En fuentes de la historia árabe e islámica se menciona la habilidad del pueblo de Qatar en materia de navegación y su papel en la tarea de equipar la primera armada del ejército islámico, bajo el mando de Abi Alaa Al Hadrami. Los pobladores de Qatar también eran renombrados fabricantes de lanzas.

El geógrafo árabe Yaqout Al Hamawi, en su obra “Mojam Al Buldan”, menciona la especial aptitud de los pobladores de Qatar para confeccionar vestimentas. Las vestimentas confeccionadas en Qatar eran muy populares y se ha mencionado que el profeta Mahoma (que la paz sea con él) y Aisha (esposa de Mahoma y conocida como “la Madre de los Fieles Creyentes”) usaban vestimentas de Qatar.

Durante la era de los Abbasids, en el siglo VIII Hijri (siglo XIV), Qatar vivió un período de prosperidad económica y pudo brindar considerables riquezas a los Califas (o Khalifah) de Bagdad. Esto se menciona en documentos originados en el fuerte de Marroub, que por su parte exhibe un estilo arquitectónico típico de los Abbasids.

En el siglo X Hijri (siglo XVI), los pobladores de Qatar y los turcos formaron una alianza para expulsar a los portugueses, objetivo que lograron. Durante cuatro siglos Qatar, al igual que otras zonas del Golfo, vivió bajo influencia otomana. Esta situación se mantuvo hasta 1871. Sin embargo, la soberanía otomana en la región era en gran medida simbólica, y el poder seguía estando en manos de los jefes y príncipes de las tribus árabes locales.

En 1893 se libró una famosa batalla en el fuerte de Al Wajbah, en la que el pueblo de Qatar, bajo el mando del que era entonces su líder, el Jeque Qassim bin Monhammed Al Thani, derrotó a las fuerzas otomanas.

## **Qatar en el siglo XX**

Hasta comienzos del siglo XX, Qatar mantuvo relaciones con el califato islámico y reconoció su soberanía nominal, pese a que la influencia otomana en el Golfo y en la Península Arábiga era cada vez menor. En 1867 se sembraron las semillas de la independencia después de que Gran Bretaña firmó con Qatar, que por entonces era liderado por el Jeque Mohammed bin Thani, un tratado por el cual ya no consideraba al territorio dependencia del vecino Bahrain.

Posteriormente, en 1916, Gran Bretaña firmó otro tratado con Qatar, que fue ratificado el 23 de marzo de 1918 después de que el Jeque Abdullah Bin Jassim Al Thani firmara la versión traducida. En virtud de dicho tratado, Gran Bretaña pasó a controlar los asuntos externos de Qatar a cambio de garantizar su protección.

Cuando se intensificó la competencia por las concesiones de petróleo en la región, Gran Bretaña formuló promesas de protección más específicas. En 1935 se enmendó el tratado anterior y se revocaron las “disposiciones suspendidas” del tratado de 1916 que guardaban relación con la representación política británica en Qatar. Se estableció una oficina de correos, un aeropuerto y otras instalaciones.

Durante un lapso de 14 años, entre 1935 y 1949, se efectuaron prospecciones petroleras. Si bien se descubrió petróleo en Dukhan en 1939, las prospecciones estuvieron interrumpidas

durante cuatro años, entre 1942 y 1946, a causa del estallido de la Segunda Guerra Mundial. Finalmente se comenzó a exportar petróleo en 1949, cuando en diciembre de ese año partió el primer buque tanque con petróleo de Qatar rumbo a los mercados internacionales.

Antes del descubrimiento de petróleo el pueblo de Qatar estuvo sometido a una década de graves dificultades económicas (1939-1949). Además de los efectos adversos de la Segunda Guerra Mundial, Qatar padeció también un deterioro en los mercados del buceo y de las perlas. Los alimentos y los productos básicos eran caros y escasos.

Desde el decenio de 1960 Qatar contribuye en la escena internacional, y es miembro de la UNESCO y de la OMS. En 1971, Qatar pasó a ser un Estado independiente.

Tras la decisión británica de retirarse de la región en 1968, en 1969 se promulgó un decreto (Ley N° 11) relativo al establecimiento de un departamento de relaciones exteriores, que luego pasó a ser la base del actual Ministerio de Relaciones Exteriores.

## **Fechas importantes**

### **3 de septiembre**

Qatar logró la independencia el 3 de septiembre de 1971.

### **27 de junio**

El 27 de junio de 1995 Su Alteza el Emir Jeque Hamad bin Khalifah Al Thani asumió el poder en el país.

## **Servicios de salud**

Los servicios de atención de la salud son gratuitos para todos los nacionales de Qatar; los extranjeros pagan una cifra nominal. Los servicios de atención de la salud son completos e incluyen tratamiento preventivo y rehabilitación. Hay modernos centros médicos en Doha, Mesaieed y Dukhan, donde se brinda una eficiente atención primaria de la salud.

## **Corporación Médica Hamad**

El Departamento de servicios primarios de salud de la Corporación Médica Hamad supervisa actualmente tres hospitales –el Hospital General Hamad, el Hospital Rumaila y el Hospital de la Mujer- y 21 centros de atención primaria de la salud en distintos lugares del país.

Existen en Qatar numerosas instituciones del ámbito de la salud y clínicas privadas que incluyen 23 establecimientos, 171 clínicas médicas y dentales y 2 policlínicas.

## **Horario de trabajo**

El horario de trabajo del sector gubernamental es de 7.00 a 14.00.  
Las empresas privadas operan de 8.00 a 12.00 y de 16.00 a 20.00.  
Los viernes y los sábados son feriados semanales oficiales.

## **Feriatos oficiales**

- El Día de la Independencia Nacional es el 3 de septiembre.
- Eid al-Fitr es la festividad que señala el final del Ramadan. Oficialmente la celebración dura tres días.
- Aid al-Adha, o Festividad del Sacrificio, se celebra el día 10 del mes de Zul Hijih, durante la época tradicional de peregrinación a la Meca. Oficialmente la celebración dura tres días.

## **Hora local**

GMT + 3 horas.

## **Energía eléctrica**

220-240 voltios con una frecuencia de 50 hertzios.

## **Puntos de salida del país**

Por tierra: Por los dos puntos fronterizos de Abu Samra y Souda Nathil.

Por aire: Por el Aeropuerto Internacional de Doha.

Por mar: Por los puertos de Doha y Mesaieed.

Cabe mencionar que las autoridades aduaneras pueden cobrar impuestos sobre algunos bienes en los puestos de control de fronteras.

## **Moneda**

La moneda que emite el Banco Central de Qatar es el Riyal de Qatar (QR), que equivale a 100 dirhams de Qatar (Dhs).

Un dólar estadounidense equivale a 36,5 riyals de Qatar.

Las denominaciones en riyals son: 1 riyal, 5 riyals, 10 riyals, 50 riyals, 100 riyals, 500 riyals.

Las denominaciones en dirhams son: 25 dirhams y 50 dirhams.

Se puede cambiar divisas en todos los bancos, en el Aeropuerto Internacional de Doha y en varias oficinas de cambio de distintos puntos del país.

## **Servicios postales**

La Oficina Central de Correos, situada en Corniche, en Doha, brinda servicios postales completos. Hay también varias sucursales en Doha y en sus alrededores.

El costo de los sellos postales para cartas comunes es el siguiente:

- 25 Dhs si el destino está dentro de Qatar.
- 75 Dhs para los países del Consejo de Cooperación del Golfo.
- 100 Dhs (1 QR) para otros países árabes.
- 200 Dhs (2 QR) para los países europeos.
- 200 Dhs (2 QR) para los países del Asia oriental, América y Oceanía.

Las cartas certificadas están sujetas a una tarifa adicional.

## **Procedimiento para ingresar al Estado de Qatar**

Para ingresar al Estado de Qatar es necesario obtener un visado de entrada antes de ingresar. El Comité Nacional de Organización de la Cumbre proporcionará visados de entrada a través de las Embajadas de Qatar situadas en el exterior o a través del sitio [www.e-gov.qa](http://www.e-gov.qa), o las emitirá en el Aeropuerto Internacional de Doha o a través de Qatar Airways. Se solicita a las delegaciones participantes que completen el formulario adjunto de solicitud de visado y adjunten copia de los pasaportes.

Para mayor información, consultar el sitio del Ministerio del Interior:  
<http://www.moi.gov.qa>

## **Números telefónicos importantes**

999	Policía, ambulancia y Departamento de Bomberos
180	Información sobre la Guía Telefónica
15	Llamadas internacionales
4325333	Servicio de telefonía móvil
465666	Servicios del Aeropuerto Internacional de Doha
4890333	Director General de Pasaportes para Puntos de Salida y Asuntos Relativos a los Extranjeros
4894444	Empresa General de Radiodifusión y Teledifusión
4334277	Departamento de Ceremonial (Ministerio de Relaciones Exteriores)
4334446	Departamento de Información e Investigación (Ministerio de Relaciones Exteriores)
4449666	Qatar Airways
4847777	Oficina de Información Exterior
4455444	Gulf Air
4442191	Museo Nacional de Qatar
4867436	Museo de Armas
4325333	Servicios del Palacio Hala
4622999	Información del Aeropuerto de Doha
4464000	Oficina de Correos
4622105	Departamento de Pasaportes del Aeropuerto
4433998	Salón de Artes Plásticas Pisan
4435348	Salón de Artes Plásticas Al Bidaa
4410207	Asociación Nacional de Qatar para las Artes Plásticas
4656417	Oficina para visados urgentes
4322725	Agencia de Noticias de Qatar
4621751	Oficina para visados
4448720	Departamento de Relaciones Públicas (Ministerio del Interior)

4394444	Hospital General Hamad
4621132	Cámara de Comercio e Industria de Qatar
4411555	Dirección General de Turismo
4466555	Al Raya (periódico en árabe)
4466555	Gulf Times (periódico en inglés)
4662444	Al Sharq (periódico en árabe)
4663946	The Peninsula (periódico en inglés)
4652244	Al Watan (periódico en árabe)
4322844	Al Saqer (periódico en árabe)

### **Servicios de limusinas**

Gazira Tourist Limousine	4322800
Doha Limousine	4322772
Al Watan Limousine	4322772
Mustafawi Limousine	4671007

### **Empresas de alquiler de vehículos**

AVIS	4447766
BUDGET	4419500
HERTZ	4622891
EURO CAR	4438404

### **Taxis**

La Compañía de Transporte (Mowasalat) opera una flota de taxis “Karwa” de color turquesa en Doha. Tel: 4588888.

### **Tarifas**

Dentro de Doha (durante el día)	10 Dhs cada 200 metros
Dentro de Doha (durante la noche)	15 Dhs cada 200 metros
Fuera de Doha (durante el día)	15 Dhs cada 200 metros
Fuera de Doha (durante la noche)	30 Dhs cada 200 metros
Espera (durante el día)	10 Dhs por minuto
Espera (durante la noche)	20 Dhs por minuto

La tarifa nocturna se aplica entre las 21.00 y las 5.00.

## **II. COMITÉ NACIONAL DE ORGANIZACIÓN DE LA SEGUNDA CUMBRE DEL SUR**

El Comité Nacional de Organización de la Cumbre es el órgano de más alto nivel del Estado de Qatar que es responsable de los preparativos y la organización de la Segunda Cumbre del Sur del Grupo de los 77 y China. Para mayor información, enviar un mensaje electrónico a [g77-doha@mofa.gov.qa](mailto:g77-doha@mofa.gov.qa)

**El Comité Nacional de Organización de la Cumbre está presidido por:**

**S.E. el Sr. Mohammed Abdullah Al-Roumihi,**  
**Asistente del Ministro de Relaciones Exteriores para Asuntos de Seguimiento**  
Tel : +974 4334552 – +974 4334403  
Fax : +974 4383749 – +974 4325888  
E-mail : [mroumihi@mofa.gov.qa](mailto:mroumihi@mofa.gov.qa)

**S.E. el Sr. Nassir Bin Abdulaziz Al- Nasser**  
**Presidente Adjunto de la Comisión de Asuntos Políticos**  
**Representante Permanente del Estado de Qatar ante las Naciones Unidas**  
Tel : 01+212 – 4869335  
Fax : 7518632, 7584952  
E-mail: [newyork@mofa.gov.qa](mailto:newyork@mofa.gov.qa)

### **Oficina de Coordinación**

Es la oficina responsable de la coordinación y de los contactos oficiales para la Segunda Cumbre del Sur.

**S.E. el Dr. Bashir Issa Al- Shirawi**  
**Coordinador del Comité de Organización**  
Tel : +974 4383070 – +974 5528700  
Fax : +974 4383071  
E-mail : [g77-doha@mofa.gov.qa](mailto:g77-doha@mofa.gov.qa)

**Sr. Abdulla Abdulrahman Fakhroo**  
**Director Ejecutivo del Comité de Organización**  
Tel: +974 4334481 +974 552582  
Fax: +974 4325888  
E-mail: [nsheebi@mofa.gov.qa](mailto:nsheebi@mofa.gov.qa)

**Sra. Nadia Al-Sheebi**  
**Secretaria Ejecutiva del Comité de Organización**

Tel: +974 4334629

Fax: +974 4363422

E-mail: [nsheebi@mofa.gov.qa](mailto:nsheebi@mofa.gov.qa)

**El Comité Nacional de Organización de la Cumbre está integrado también por los siguientes Jefes de Comités y miembros:**

- S.E. el Sr. Abdulaziz Bin Mohamed Al-Rabban- Subsecretario de Protocolo del Emir - Emiri Diwan
- S.E. el Embajador Ahmed Jassim Al-Mulla – Asesor del Presidente del Comité Nacional de Asuntos de Protocolo – Ministerio de Relaciones Exteriores
- S.E. el Embajador Khaleel Ibrahim Al-Mulla Al Jofiiri – Jefe del Comité de Finanzas – Ministerio de Relaciones Exteriores
- S.E. el Embajador Adel Ali Al-Khal – Jefe del Comité para la Declaración de Doha – Ministerio de Relaciones Exteriores
- Dr. Bashir Issa Al-Shirawi – Coordinador del Comité Preparatorio Nacional
- Sr. Abdul-Aziz Abdul-Rahman A-Soubaiei – Asesor de la Comisión de Asuntos Financieros – Ministerio de Relaciones Exteriores
- Sr. Mubarak Abdul-Rahman Al- Nasser – Jefe del Comité de Protocolo – Ministerio de Relaciones Exteriores
- Sr. Khamis Ebrahim Al- Mohannadi – Jefe del Comité de Tecnología de la Información – Ministerio de Relaciones Exteriores
- Sr. Abdulla Mohammed Abumoza – Jefe del Comité Técnico – Ministerio de Relaciones Exteriores
- Coronel Mohamed Saad Al-Kharji- Ministerio del Interior
- Teniente Coronel de Estado Mayor Nassir Muhhna Al-Nuaimi – Fuerzas Armadas de Qatar
- Comandante Khalid Abdulla Al-Hoti – Fuerzas de Seguridad Interior
- Sr. Khalid Ali Al-Nuaimi – Guardia del Emir
- S.E. el Dr. Hessa Al-Jaber – Secretario General del Consejo Superior de Comunicaciones y Tecnología de la Información
- Sr. Saud Jassim Al-Juffairi – Ministerio de Economía y Comercio
- Sr. Ali Jamal – Ministerio de Finanzas
- Sr. Ahmed Jassim Suroor – Ministerio de Asuntos Municipales
- Sr. Abdulhakim Ali Al-Abdulla – Ministerio de Salud
- Sr. Ahmed Mohamed Albuianain – Comité de Información y de Prensa – Organismo de Información Exterior
- Ing. Ibrahim Hashim Alsaada – Dirección de Obras Públicas
- Sr. Ali Hamad Al-Kuwari – Dirección de Aviación Civil
- S.E. la Jeque Muna Bint Suhaim Al-Thani – Dirección de la Juventud
- Sr. Yusuf Alkazim – Dirección de la Juventud

- Sr. Abdulla Mohamed Sadiq – Dirección de Radio y Televisión
- Sr. Jan Paul Dip – Dirección de Turismo
- Sr. Muhsen Abdulla Almalki – Dirección de Planificación y Desarrollo de la Construcción
- Skeikh Nassir Bin Jassim Al-Thani – Qatar National Hotels Co.
- Sr. Nassir Ali Al-Muhannadi – Kahromaa Co.
- Sra. Salam AlShawa – Qatar Airways

## **Subcomités especializados**

### **Comité de Seguridad**

General de División Saad Bin Jassim Al-Khoulaify  
Director General de la Dirección de Seguridad Pública

### **Comité de Administración Financiera**

Sr. Khaleel Ibrahim Al-Mulla Al Jofiri  
Jefe del Comité de Finanzas  
Tel: 974- 4334290  
Fax: 974-4320775

Dr. Ahmed Hasan Al-Hammadi  
Tel: 4427767  
Fax: 4325759

### **Comité de Protocolo**

Sr. Mubarak Abdul-Rahman Al- Nasser  
Director del Departamento de Protocolo  
Tel: 974- 4416416  
Fax: 974- 4418321

### **Comité para la Declaración de Doha**

El Comité para la Declaración de Doha es responsable de los asuntos políticos y del proceso de negociación de la Segunda Cumbre del Sur del Grupo de los 77 y China en lo que concierne a la Declaración de Doha.

S.E. el Sr. Adel Ali Al-Khal  
Director del Departamento de Organizaciones, Conferencias y Tratados Internacionales  
Tel : +974 4334311 – +974 5565356  
Fax : +974 4424479

Diplomáticos de Qatar en la Misión Permanente del Estado de Qatar ante las Naciones Unidas en Nueva York  
Tel: (01 212) 486 - 9335  
Fax: (01 212) 758 – 4952 or (01 212) 751 – 8632

### **Comité de Viajes y Turismo**

Sr. Akbar Al-Baker  
Jefe Ejecutivo de la Junta Directiva de Qatar Airways y de la Dirección de Turismo de Qatar  
Tel : +974 4411555  
Fax: +974 4441550  
E-mail: [akbar@qatar.net.qa](mailto:akbar@qatar.net.qa)

### **Comité de Tecnología de la Información (IT)**

Sr. Khamis Ibrahim Al-Mohanadi  
Director del Departamento de Información e Investigación, Ministerio de Relaciones Exteriores  
Tel: +974 4383714 – +974 5505658  
Fax: +974 4353592  
E-mail : [kmohanadi@mofa.gov.qa](mailto:kmohanadi@mofa.gov.qa)

Sr. Husain Ahmed Al-Houmaid  
Coordinador Nacional de Prensa  
Tel : +974 4334541  
Fax: +974 4427011  
E-mail : [houmaid@mofa.gov.qa](mailto:houmaid@mofa.gov.qa)

Sr. Khaled Al-Jaber  
Tel: +974 5855368  
Fax: +974 4416172  
E-mail: [kjaber@mofa.gov.qa](mailto:kjaber@mofa.gov.qa)

### **Comité Técnico**

Sr. Abdullah Mohammed Abu-Moza  
Tel : +974 4334559  
Fax : +974 4448475

### **Comité de Inscripción**

S.E. el Dr. Bashir Issa Al- Shirawi  
Tel : +974 4383070 – +974 5528700  
Fax : +974 4383071  
E-mail : [bshirawi@mofa.gov.qa](mailto:bshirawi@mofa.gov.qa)

Sra. Nadia Al-Sheebi  
Tel: +974 4334629  
Fax: +974 4363422  
E-mail: [nsheebi@mofa.gov.qa](mailto:nsheebi@mofa.gov.qa)

### **Comité de Prensa e Información**

Sr. Ahmed Mohammed Al-Buainain  
Organismo de Información Exterior  
Tel : +974 5534334

Sr. Bader Saleh Al-Jaber  
Organismo de Información Exterior  
Tel : +974 5017555

### **Comité de Servicios de Atención de la Salud**

Sr. Abdul-Hakeem Al-Abdullah  
Director de Relaciones Internacionales, Corporación Médica Hamad  
Tel: +974 4324911  
Fax: +974 4429565

Dr. Abdul-Wahab Al-Musleh  
Director de Emergencias Médicas, Corporación Médica Hamad  
Tel: +974 4392050  
Fax: +974 4392179  
E-mail: [almusleh@HMC.org.qa](mailto:almusleh@HMC.org.qa)

Dr. Yousef Al-Maslamani  
Director Adjunto de Emergencias Médicas  
Tel: +974-5847689

Dr. Hamed Ghareeb  
Supervisor Médico  
Tel: +974-5832373

### **Departamento de Emergencias**

Tel: +974-4392421 - +974-4392422  
**Número telefónico para emergencias: 999**

### **Secretaría del Grupo de los 77 y China**

Sr. Mourad Ahmia  
Secretario Ejecutivo del Grupo de los 77 y China  
Tel: 01 212 963 3816  
Fax: 01 212 963 3515  
Email: [g77off@unmail.org](mailto:g77off@unmail.org)

### **Nota**

Para datos actualizados y para mayor información, sírvase acudir a los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)  
[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)  
[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)  
[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)  
[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

### **III. EDECANES MILITARES, DIPLOMATICOS Y CIVILES**

#### **Edecanes militares**

El Gobierno de Qatar designará edecanes militares con diversos grados en las Fuerzas Armadas de Qatar para cada Jefe de Delegación.

#### **Edecanes diplomáticos**

El Gobierno de Qatar designará un edecán civil para cada Jefe de Delegación que participe en la Segunda Cumbre del Sur. Los edecanes diplomáticos son miembros del servicio diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores y de otros departamentos del Gobierno asignados al Ministerio de Relaciones Exteriores. Acompañarán a los Jefes de Delegación visitantes como edecanes civiles durante la Segunda Cumbre del Sur. Además de desempeñarse como edecanes civiles de los jefes de las delegaciones visitantes estarán encargados de transmitir y resolver todas las inquietudes e intereses que expresen los jefes de las delegaciones, para lo que las canalizarán a través de los organismos y autoridades pertinentes.

#### **Edecanes civiles y voluntarios**

Se designará a un grupo de funcionarios públicos y de voluntarios para que asistan a las delegaciones con el propósito de facilitar el transporte, el alojamiento y la partida de los miembros de las delegaciones, de sus acompañantes y de su personal de seguridad.

#### **Enlaces**

Los países miembros del Grupo de los 77 y China con embajadas acreditadas en Qatar deberán designar un funcionario que se desempeñará como enlace con el Comité de Organización de la Segunda Cumbre del Sur y actuará como vínculo permanente antes de la reunión. En el caso de los países miembros del Grupo de los 77 y China que no tienen embajadas en Qatar, los contactos se harán a través de la Misión Permanente del Estado de Qatar ante las Naciones Unidas en Nueva York.

Las misiones diplomáticas de los países miembros del Grupo de los 77 y China deben proporcionar al Comité Nacional de Organización los nombres de dos personas y la manera de ponerse en contacto con ellas por teléfono, facsímil y correo electrónico. Dichas personas deberán ser integrantes de las respectivas embajadas ante el Estado de Qatar o de las

respectivas delegaciones, y serán designadas responsables de los pasaportes y del equipaje de los vuelos en que viajen sus respectivos Jefes de Estado o de Gobierno.

En el caso de los países miembros del Grupo de los 77 y China que no tienen embajadas en Qatar, el Comité de Organización designará un grupo de trabajo que se ocupará de los pasaportes y el equipaje de las delegaciones. En el caso de dichos países, el Comité Nacional de Organización de la Segunda Cumbre del Sur se pondrá en contacto con sus respectivas embajadas en Nueva York para designar un funcionario que asista a las delegaciones.

### **Nota**

Para datos actualizados y para mayor información, sírvase acudir a los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)

[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)

[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

## **IV. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LOS PREPARATIVOS**

### **Información básica**

La Segunda Cumbre del Sur se celebrará en el Salón Dafna del Hotel Sheraton Doha, en Doha, del 14 al 16 de junio de 2005. La Cumbre será precedida por una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores que tendrá lugar el 13 de junio de 2005 y por una reunión de funcionarios de alto nivel que tendrá lugar el 12 de junio de 2005.

El Salón Dafna del Hotel Sheraton Doha está situado a 5 km del centro de la ciudad de Doha.

La sede de la conferencia posee un historial excepcional, adquirido a lo largo de más de dos décadas en que ha brindado una organización, una calidad y una seguridad sobresalientes para la celebración de reuniones de nivel mundial, además de ofrecer excelentes servicios de traducción y documentación.

### **Programa provisional de trabajo de la Segunda Cumbre del Sur**

<b>Fecha</b>	<b>Programa</b>
10/11 de junio*	Arribo de las delegaciones participantes
12 de junio	Reunión de funcionarios de alto nivel
13 de junio	Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores
14 de junio	Arribo de los Jefes de Estado o de Gobierno
15 de junio (10.30)	Apertura de la Cumbre
16 de junio	Continuación de la labor de la Cumbre
17 de junio	Partida de las delegaciones

\* Los representantes oficiales participantes podrán llegar a Doha a partir del 10 de junio.

### **Arribo de las delegaciones oficiales y de los invitados**

#### **Recepción en el aeropuerto**

Las delegaciones que participen en la Segunda Cumbre del Sur arribarán al Aeropuerto Internacional de Doha, situado cerca del centro de la ciudad de Doha.

Los Jefes de Estado o de Gobierno de los países miembros del Grupo de los 77 y China y los Primeros Ministros serán recibidos por su Alteza el Emir, Su Alteza el Heredero Aparente,

Sus Altezas los Primeros Ministros y los Ministros del Consejo de Estado en el Salón de Protocolo del Aeropuerto Internacional de Doha, de acuerdo con la hora de arribo.

Los Ministros de Relaciones Exteriores serán recibidos por Ministros y Embajadores al llegar al Aeropuerto Internacional de Doha.

Los otros miembros de las delegaciones y los periodistas que participen en la Segunda Cumbre del Sur serán recibidos por edecanes civiles y representantes del Departamento de Protocolo en el salón de arribo designado en el Aeropuerto Internacional de Doha.

Se han establecido oficinas para acelerar los trámites de inmigración y de aduanas, y mecanismos para garantizar la rápida recepción del equipaje de quienes participen en la reunión. Las embajadas de los países miembros del Grupo de los 77 y China que tienen misiones diplomáticas en Doha deberán notificar al Comité Nacional de Organización los nombres de los funcionarios que se encargarán de atender estos asuntos, a fin de garantizar que se confeccionen los correspondientes pases de acceso al aeropuerto y que la llegada de las delegaciones no sufra tropiezos. Los países miembros del Grupo de los 77 y China que no tienen embajadas en Doha contarán con el apoyo de un grupo de trabajo establecido con ese fin en Qatar.

Habrará una oficina oficial de Protocolo que atenderá las preguntas e inquietudes que tengan en este sentido quienes participen en la Cumbre antes y después de la reunión y durante su transcurso.

Para mayor información sobre recepción en la Oficina y sobre la manera de ponerse en contacto con la Oficina de Protocolo, sírvase visitar los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)

[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)

[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

## **Programa para cónyuges de Jefes de Estado o de Gobierno**

Será anunciado posteriormente.

## **Equipaje**

En la reunión que se celebrará antes de la Cumbre, el Comité Nacional de Organización de la Cumbre o la Misión Permanente del Estado de Qatar ante las Naciones Unidas distribuirán autoadhesivos que facilitarán la identificación y el reconocimiento del equipaje de quienes participen en la Segunda Cumbre del Sur. Se han designado cuatro colores diferentes para identificar el equipaje de los Jefes de Estado o de Gobierno, de los Ministros de Relaciones Exteriores, de los representantes y de la prensa.

En el aeropuerto, una comisión integrada por representantes de aduanas y de otras organizaciones colaborará con los representantes designados por las embajadas de los países miembros del Grupo de los 77 y China que tienen misiones diplomáticas en Qatar a fin de acelerar la recolección del equipaje. Un grupo de funcionarios de Qatar colaborará con las delegaciones oficiales de los países miembros del Grupo de los 77 y China que no tienen embajadas en Qatar.

## **Información turística**

En el hotel Sheraton Doha y en los hoteles designados para las delegaciones oficiales y para la prensa se establecerán puestos de la Dirección de Turismo de Qatar para atender preguntas y solicitudes de carácter turístico que deseen plantear quienes participen en la Segunda Cumbre del Sur.

Todos los hoteles designados para la conferencia que tendrá lugar en el hotel Sheraton Doha contarán con centros de compras que estarán abiertos entre las 10.00 y las 22.00 y también ofrecerán a las delegaciones que allí se alojen servicios tales como restaurantes, cafeterías y otros.

## **Instalaciones de trabajo para las delegaciones**

En la sede de la Cumbre, en el hotel Sheraton Doha, se instalará una sala de trabajo que será compartida por las delegaciones y que contará con equipos tales como computadoras con modem (para acceso a Internet y al correo electrónico), impresoras y teclados en los distintos idiomas oficiales de la Cumbre, así como facsímiles, teléfonos y fotocopiadoras, entre otros.

## **Idiomas de trabajo**

Los idiomas de trabajo de la Segunda Cumbre del Sur serán los idiomas de trabajo del Grupo de los 77 y China, a saber, inglés, árabe, francés y español. Se brindarán servicios de interpretación simultánea y de traducción en dichos idiomas durante las sesiones oficiales.

## **Reuniones previas con representantes de los países participantes**

El Comité Nacional de Organización de la Segunda Cumbre del Sur celebrará reuniones previas para informar a los representantes de los países miembros del Grupo de los 77 y China acerca de los detalles logísticos y de organización y acerca del programa oficial de la Cumbre. La primera reunión se celebrará el 20 de abril en Nueva York e irá seguida de otra reunión para cuestiones de protocolo y seguridad que tendrá lugar entre el 25 y el 30 de mayo en Doha.

## **V. ALOJAMIENTO**

### **Delegaciones oficiales**

El Gobierno del Estado de Qatar proveerá diez habitaciones de alojamiento oficial para cada delegación en un hotel de cinco estrellas, lo que incluirá una suite para el Presidente, otra para el Ministro de Relaciones Exteriores y otras ocho habitaciones, que incluirán dos habitaciones de cuatro camas para el personal de custodia (máximo 8 personas). El Gobierno del Estado de Qatar sufragará los gastos de alojamiento, comidas y tintorería.

### **Hoteles designados para las delegaciones oficiales**

- Ritz Carlton Doha
- Sheraton Doha Hotel and Resort
- Four Seasons Hotel

### **Otros hoteles para las delegaciones oficiales**

Para el personal de seguridad y de custodia se ha dispuesto el siguiente alojamiento:

- Doha Movenpick Hotel
- Oasis Hotel and Beach Club
- Establecimientos alquilados

### **Hoteles designados para la prensa**

La prensa se alojará en los siguientes hoteles

- Ritz Carlton Doha
- Ramada Hotel
- Merwab Al Saad Hotel

Para mayor información sobre alojamiento, plazos para registrarse y otros detalles, sírvase visitar los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)

[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)

[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

## **VI. TRANSPORTE**

### **Información general**

El Gobierno del Estado de Qatar establecerá un sistema de transporte colectivo para garantizar la asistencia de todos los participantes a las diversas actividades incluidas en los programas oficiales de la Cumbre.

### **Transporte oficial**

Los automóviles que el Gobierno de Qatar asigne a los Jefes de Estado o de Gobierno y a los jefes de las delegaciones que participen en la Segunda Cumbre del Sur estarán a su disposición desde el momento de su arribo a Qatar y hasta su partida. Los costos de este transporte serán sufragados por el Estado de Qatar. La cantidad de vehículos será la siguiente:

132 automóviles para Jefes de Estado o de Gobierno

132 automóviles para Ministros de Relaciones Exteriores (Jefes de Delegación)

132 automóviles para personal nacional de custodia

Además, se asignarán 400 automóviles para recibir a los miembros de las delegaciones y habrá 60 autobuses para otros participantes de delegaciones numerosas.

Se proporcionará alojamiento en edificios alquilados y en apartamentos amueblados para los miembros de la tripulación de vuelos ejecutivos.

### **Transporte para la prensa**

Se proporcionará un servicio regular de automóviles para transportar a los miembros de la prensa desde sus respectivos hoteles al Centro de Prensa de la Cumbre y desde el Centro de Prensa al Centro Internacional de la Conferencia a fin de que puedan cubrir las actividades oficiales que tengan lugar durante la reunión. Este servicio funcionará durante el transcurso de las actividades oficiales de la Cumbre.

Para mayor información sobre transporte, sírvase visitar los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

## **VII. ACREDITACION**

### **Oficina de Inscripción y Acreditación**

El Comité de Organización ha creado una oficina para la inscripción y acreditación de quienes participen en esta reunión.

Esta oficina tiene el objetivo de facilitar la correcta identificación de los participantes y con ese propósito ha establecido un sistema de acreditación que incluye aspectos relativos a la seguridad a fin de garantizar la máxima protección. Las credenciales son individuales y no transferibles y deberán llevarse de manera visible en todo momento.

La Oficina de Inscripción y Acreditación estará situada en el hotel Sheraton Doha, sede de la Segunda Cumbre del Sur.

### **Acceso a la Sala de Conferencias**

Los detalles relativos al acceso a la Sala de Conferencias aparecerán en los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)  
[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)  
[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)  
[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)  
[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

### **Formularios de solicitud de inscripción y acreditación**

La Oficina de Inscripción y Acreditación procederá a confeccionar las credenciales una vez que haya recibido de las embajadas de los países miembros del Grupo de los 77 y China con misiones diplomáticas en Qatar los formularios de solicitud adjuntos debidamente completados. En el caso de los países miembros del Grupo de los 77 y China que no tienen embajadas en Doha, este trámite se podrá llevar a cabo a través de sus respectivas misiones diplomáticas ante las Naciones Unidas y a través del Comité Preparatorio de la Segunda Cumbre de Sur con sede en Nueva York.

Sírvase presentar los formularios de solicitud de tarjetas de identificación a más tardar el 1º de junio de 2005.

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)  
[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)  
[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)  
[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)  
[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

Las tarjetas de identificación serán entregadas a los miembros de las delegaciones a su llegada a Doha.

Los formularios de solicitud deberán ir acompañados de dos fotografías de 2cm x 2cm, de las cuales una deberá ir adherida al formulario y la otra deberá llevar al dorso el nombre completo de la persona.

Las embajadas de los países miembros del Grupo de los 77 y China en Doha deberán presentar ante el Comité de Protocolo encargado de los trámites de recepción del Presidente, el Primer Ministro o la delegación en el Aeropuerto Internacional de Doha los formularios con los datos personales de los funcionarios (un total de cuatro, incluido el Embajador en Qatar) que recibirán a los dignatarios en el aeropuerto. El Comité se ocupará de los asuntos relacionados con la aduana, los pasaportes y el equipaje. Las autorizaciones serán emitidas sobre la base de los datos presentados.

Para los países que no tienen embajadas en Doha se creará un grupo de apoyo que colaborará con funcionarios de Qatar a fin de llevar a cabo los trámites mencionados con miras a la emisión de las tarjetas de identificación. Por consiguiente, se sugiere que los datos sean enviados a más tardar el 1º de junio de 2005.

### **Formularios de solicitud para la prensa nacional y extranjera**

Los formularios de solicitud para los periodistas oficiales que acompañen a los Jefes de Delegación deberán ser presentados de conformidad con lo señalado previamente.

Los miembros de la prensa extranjera acreditados para trabajar en Qatar y los que vayan a permanecer temporalmente en el país deberán completar el formulario de solicitud correspondiente y presentarlo, junto con tres fotografías de 2cm x 2cm, ante el Organismo de Información Exterior.

Los miembros de la prensa nacional también deberán acreditarse ante el Organismo de Información Exterior según los mismos procedimientos que los miembros de la prensa extranjera.

Los formularios de solicitud estarán disponibles en los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)  
[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)  
[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)  
[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)  
[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

Se recomienda obtener los formularios de solicitud de tarjetas de identificación a más tardar el 1° de junio de 2005.

### **Credenciales distintivas**

Las credenciales distintivas sólo podrán ser utilizadas por los Jefes de Delegación que sean Jefes de Estado o de Gobierno. Dichas credenciales les serán entregadas a su arribo al Aeropuerto Internacional de Doha.

### **Credenciales de las delegaciones oficiales**

Todos los participantes, con excepción de los Jefes de Estado o de Gobierno, lucirán una credencial en la que figurará su categoría (véase el formulario de solicitud) y podrán así tener acceso a las diferentes zonas de conformidad con dicha categoría, a saber:

- Pases para ingresar a las salas de conferencias: solamente nueve, además del pase del Jefe de la delegación.
- Pases para todos los miembros de la delegación para su acceso al lugar de alojamiento oficial del Jefe de la delegación.
- Pases para todos los miembros de la delegación, para participar en las conferencias.

### **Identificación de vehículos**

Los vehículos de los Presidentes, Jefes de Estado o de Gobierno y Jefes de Delegación llevarán placas numeradas del 1 al 150.

Los vehículos de los colaboradores de alto nivel de los Presidentes llevarán placas numeradas del 200 al 350.

Habrá también

- 150 vehículos de custodia de los Presidentes, con placas numeradas del 400 al 550.
- Un número no identificado de vehículos para los miembros de las delegaciones, con placas numeradas del 600 al 1000, con el número 666.
- 50 vehículos para el transporte de la prensa, con placas numeradas del 550 al 599.
- 60 autobuses para el transporte de las delegaciones.
- Un autobús para el transporte de los miembros de las tripulaciones.

Los vehículos que se utilicen durante la Segunda Cumbre del Sur estarán debidamente identificados. Se pueden obtener detalles sobre el particular en los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)

[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)

[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

## **VIII. SEGURIDAD**

### **Información general**

Como parte de los preparativos para la celebración de la Segunda Cumbre del Sur en Qatar, se encomendó al Ministerio del Interior del Estado de Qatar la tarea de garantizar la seguridad de los Jefes de Estado o de Gobierno y de las delegaciones que asistan a la Cumbre, en cooperación con las Fuerzas de Seguridad Interior. Las medidas de seguridad entrarán en vigor a partir del momento del arribo de los funcionarios y seguirán vigentes durante el transcurso de la Cumbre. Los Jefes de Estado y los jefes de las delegaciones contarán con protección durante las actividades previstas en el programa, en su lugar de alojamiento, durante el traslado y durante las actividades de interés específico para las distintas delegaciones. Los detalles y los requisitos en materia de seguridad de los Jefes de Estado o de Gobierno serán debatidos en las reuniones que se celebrarán entre el 25 y el 30 de mayo.

### **Lugares de alojamiento**

La seguridad en los lugares de alojamiento estará garantizada a través del control de los accesos, y sólo podrán ingresar las personas y los vehículos que cuenten con la debida acreditación. Integrantes de fuerzas especialmente entrenadas inspeccionarán todos los hoteles y habitaciones y todos los equipajes, correspondencia, regalos u otros objetos antes de que sean entregados a los Jefes de Estado o de Gobierno y a los jefes de las delegaciones.

Se establecerá un centro de logística en el Centro Internacional de Exposiciones de Qatar, cerca del centro de conferencias, para prestar asistencia a la conferencia y ofrecer todo tipo de servicios.

### **Aeropuerto Internacional de Doha**

La recepción de los Jefes de Estado o de Gobierno tendrá lugar en el Aeropuerto Internacional de Doha, donde la seguridad de los dignatarios y de sus aeronaves estará garantizada mediante el control del acceso a la zona a través del sistema de credenciales previamente establecido.

Los únicos vehículos que tendrán acceso a la zona interior del aeropuerto son los vehículos de custodia del Jefe de Estado o de Gobierno, el vehículo del Embajador o del representante que haya participado en las reuniones previas y los vehículos destinados a transportar a la delegación que acompañe al Jefe de Estado o de Gobierno y a transportar su equipaje.

Funcionarios del Ministerio del Interior, en coordinación con el Departamento de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, se encargarán de la gestión de todos los documentos y trámites relacionados con el arribo y la partida de las delegaciones. Asimismo, trabajarán en coordinación con la Oficina de Información Exterior y con la Oficina de Aduanas del Estado de Qatar para atender el ingreso de los equipos de comunicación al país, así como cualquier otra necesidad de las delegaciones.

## **Centro Internacional de Conferencias**

El acceso al salón de conferencias (AlMaha) estará limitado a quienes porten credenciales oficiales, lo que determinará quiénes serán los miembros de cada delegación que podrán ingresar a las salas de conferencias (9+1). Dichas personas recibirán pases especiales que llevarán el nombre del país, además del pase oficial de la delegación.

## **Otras instalaciones**

En todos los lugares que se ha previsto utilizar como parte del programa oficial y en los que los Jefes de Estado o de Gobierno vayan a llevar a cabo actividades asociadas, el Ministerio del Interior adoptará medidas para garantizar la seguridad de los dignatarios y de otros participantes.

## **Seguridad durante los traslados**

Se brindará protección a los Jefes de Estado o de Gobierno y a las delegaciones a través de módulos de seguridad organizados por el Ministerio del Interior y las Fuerzas de Seguridad Interior.

## **Ingreso al país de agentes de seguridad, armas, equipaje y equipos de comunicaciones, protección y detección**

Los agentes de seguridad que ingresen al país deberán presentar, dentro del plazo indicado, la solicitud de acreditación y, si corresponde, el formulario adjunto de declaración de armas de fuego debidamente completados con toda la información solicitada.

Las credenciales de los agentes que hayan registrado un arma de fuego llevarán una marca para indicar ese hecho.

## **Armas**

Sólo se permitirá el ingreso de revólveres, cuyo número máximo figura en el sitio en la red. Para mayor información, sírvase remitirse a los siguientes sitios:

[www.g77-doha.org](http://www.g77-doha.org)

[www.2southsummit.org](http://www.2southsummit.org)

[www.dohasummit.org](http://www.dohasummit.org)

[www.g77-sss-doha.org](http://www.g77-sss-doha.org)

[www.mofa.gov.qa](http://www.mofa.gov.qa)

A fin de obtener los permisos necesarios para la portación de armas, los formularios de declaración de armas de fuego deberán ir acompañados de una lista en la que se indique el nombre del agente de seguridad que portará el arma, el tipo de arma, la marca, el modelo y el calibre, y el número de municiones y cartuchos.

## **Equipos de comunicaciones**

Las delegaciones podrán ingresar al país con receptores de radio portátiles, móviles o fijos y con repetidores móviles, que deberán describirse detalladamente en el correspondiente formulario de declaración adjunto. A fin de permitir su utilización se determinarán frecuencias de operación VHF y UHF y se informará a las delegaciones de su alcance a través de sus embajadas o en las reuniones previas.

## **Dispositivos de protección y detección**

Se podrán ingresar al país dispositivos de protección y detección tales como detectores de explosivos manuales, que deberán ser descritos en detalle en la lista de armas de fuego, así como otros equipos, que deberán ser verificados previamente ante los servicios de seguridad de Qatar.

## **Equipaje**

El equipaje de los Jefes de Estado o de Gobierno será custodiado por funcionarios del Ministerio del Interior durante su traslado desde el aeropuerto hasta el lugar de alojamiento y viceversa.

## **IX. COMUNICACIONES Y SERVICIOS DE COMPUTACION**

### **Centro de Conferencias**

En la sede de la Segunda Cumbre del Sur, en el hotel Sheraton Doha, se instalará una sala de trabajo que compartirán las delegaciones y que estará equipada con computadoras con impresoras y modem para acceso a Internet y al correo electrónico, así como con facsímiles, teléfonos, fotocopiadoras y otros equipos.

A fin de utilizar los servicios telefónicos, quienes participen en la Segunda Cumbre del Sur podrán adquirir tarjetas prepagas en puestos establecidos en el hotel Sheraton Doha.

### **Alquiler de teléfonos celulares**

Q-Tel es la compañía que proporciona servicios de telefonía celular en Qatar, y ofrece a sus clientes servicios de comunicaciones sumamente profesionales y de la más alta calidad.

Si desea tener acceso al servicio de telefonía celular durante la Segunda Cumbre del Sur, sírvase sencillamente seguir estas instrucciones.

Complete el formulario de solicitud adjunto y proporcione toda la información solicitada. En caso de no poder proporcionar el nombre del usuario específico, coloque el nombre de la persona que encabezará la delegación.

Envíe el formulario ya completado por facsímil o por correo electrónico.

Para servicios de telefonía celular en Qatar, usted puede traer su propio teléfono, siempre que sea compatible con las normas internacionales.

Si lo desea, una vez que finalice su estadía en Qatar, y no más de 30 días después de la finalización del contrato, se le podrá enviar por facsímil, o al domicilio especificado en el contrato, un recibo por los servicios de telefonía celular.

Para mayor información, sírvase visitar el siguiente sitio:

<http://www.qtel.com.qa/>

## **X. PRENSA**

### **Centro de Prensa**

El Centro de Prensa de la Segunda Cumbre del Sur estará situado en el Salón Al-Majilis, a unos 50 metros del Salón Dafna del hotel Sheraton Doha, donde se celebrarán las sesiones de la Segunda Cumbre del Sur.

En el Centro de Prensa se recibirá la transmisión oficial que efectuará la televisión de Qatar en Doha. Dicha transmisión podrá verse en pantallas instaladas en la sala de noticias, en las oficinas de los organismos de prensa y en los cubículos de las emisoras de radio y de televisión.

Las transmisiones televisivas cubrirán las principales actividades públicas oficiales y otras actividades de interés.

### **Inscripción de los miembros de la prensa**

Para la cobertura periodística de la Segunda Cumbre del Sur, los miembros de la prensa deberán solicitar su acreditación a la Oficina de Información Exterior del Estado de Qatar, para lo que deberán completar y presentar el correspondiente formulario de solicitud adjunto o solicitar la acreditación por vía electrónica en el sitio [www.qatarinfo.net](http://www.qatarinfo.net) . La solicitud deberá ir acompañada de una carta oficial de la organización a la que pertenezcan o para la que estén trabajando, en la que se los designe para esta cobertura, y deberán adjuntar tres fotografías en color de 2cm x 2cm. La acreditación para la cobertura periodística de la Segunda Cumbre del Sur está sujeta a las normas vigentes en Qatar, que establecen el pago de un arancel para la acreditación de miembros de la prensa extranjera.

Los pedidos deberán ser presentados ante una embajada o consulado de Qatar o deberán ser enviados directamente por facsímil a la Oficina de Información Exterior, al número +974-4847788, o a través del sitio de la Oficina de Información Exterior, [www.qatarinfo.net](http://www.qatarinfo.net).

Las credenciales de prensa deberán llevarse visiblemente en todo momento dondequiera que se estén desarrollando actividades de la Cumbre. Los miembros de la prensa acreditados para la cobertura de la Segunda Cumbre del Sur tendrán libre acceso al Centro de Prensa de la Segunda Cumbre del Sur durante las horas en que esté en funcionamiento.

El acceso al hotel Sheraton Doha estará limitado y será otorgado de conformidad con la organización de la cobertura de las actividades que tengan lugar allí. Ulteriormente se proporcionarán detalles al respecto.

Cuando se formen grupos de prensa para la cobertura de actividades específicas del programa, los miembros de dichos grupos recibirán una identificación especial para la ocasión, además de las credenciales generales de prensa.

Los representantes de los medios oficiales de prensa tendrán también un pase que los identificará como tales y que les permitirá acceder a todas las actividades en que acompañen a sus respectivos Jefes de Estado o de Gobierno.

Los equipos, los bolsos y otras pertenencias personales de los miembros de la prensa serán sometidos a un control de seguridad antes del ingreso a las instalaciones en que tengan lugar actividades relacionadas con la Segunda Cumbre del Sur.

### **Distribución de credenciales**

Las credenciales y la identificación de los miembros de grupos de prensa serán entregadas a los interesados en el Centro de Prensa de la Segunda Cumbre del Sur.

### **Alojamiento**

El Comité Nacional de Organización ha dado a conocer una lista de hoteles que recomienda para el alojamiento de los miembros de la prensa.

Los miembros de la prensa que deseen efectuar reservas de hotel deberán seguir las instrucciones que figuran en la sección relativa a alojamiento.

### **Estacionamiento y acreditación de vehículos**

Los miembros de la prensa que no utilicen los medios de transporte que proporcione el Comité Nacional de Organización estarán sometidos a restricciones para el acceso y estacionamiento en las zonas aledañas al Centro de Prensa de la Segunda Cumbre del Sur y al hotel Sheraton Doha.

Habrán limitados lugares de estacionamiento cerca del Centro de Prensa para los miembros de la prensa que deseen utilizar sus propios vehículos, para lo que deberán solicitar una acreditación a la Subcomisión de Acreditación de la Segunda Cumbre del Sur.

## **Sala General de Noticias**

La zona designada para la prensa escrita contará con escritorios individuales, cada uno de los cuales estará equipado con teléfonos y conexiones adicionales para la utilización de computadoras personales, conexiones a la red Q-Tel y otros servicios periféricos. Además, los escritorios estarán equipados con una computadora personal conectada a un servidor local para permitir el acceso a la Internet y con impresoras.

El acceso telefónico nacional e internacional a la red se procesará a través del sistema PIN de tarjetas telefónicas, y se utilizarán tarjetas previamente adquiridas a través de Qatar Telecom Company (Q-TEL Co.) en el propio Centro de Prensa. La sala de noticias ofrecerá también los siguientes servicios:

- Envío y recepción de facsímiles, mediante el mismo sistema de tarjeta PIN que se utilizará para el servicio telefónico básico.
- Digitalización de fotografías y de negativos.
- Cabinas de teléfonos públicos, que funcionarán con tarjetas telefónicas que expenden en todo el país Q-TEL Co. y sus agentes.
- Servicios de fotocopiadora.
- La sala contará con monitores conectados al circuito interno para la cobertura televisiva de la reunión y a los principales canales de televisión por cable.
- También habrá zonas dedicadas a la cobertura radial y televisiva, que contarán con los servicios necesarios para las delegaciones participantes.

## **Información general**

- Los servicios técnicos y las reservas para las zonas de radio y televisión estarán a cargo de la Empresa de Radio y Televisión de Qatar.
- El Centro de Prensa ofrecerá una zona para la celebración de conferencias de prensa.

## **XI. SERVICIOS DE ATENCION DE SALUD**

### **Ambulancias**

- Durante el arribo de las delegaciones habrá una ambulancia y un médico en el Aeropuerto Internacional de Doha.
- Una ambulancia acompañará a las caravanas presidenciales desde el aeropuerto hasta el lugar de alojamiento.
- Habrá ambulancias estacionadas en los diversos lugares principales de alojamiento.
- En el centro de conferencias habrá una ambulancia, un médico y todo el equipo necesario para cualquier emergencia.

### **Clínicas**

Durante el lapso que dure la conferencia se instalará en cada uno de los lugares de alojamiento de las delegaciones una clínica médica que funcionará durante las 24 horas (una clínica en cada hotel).

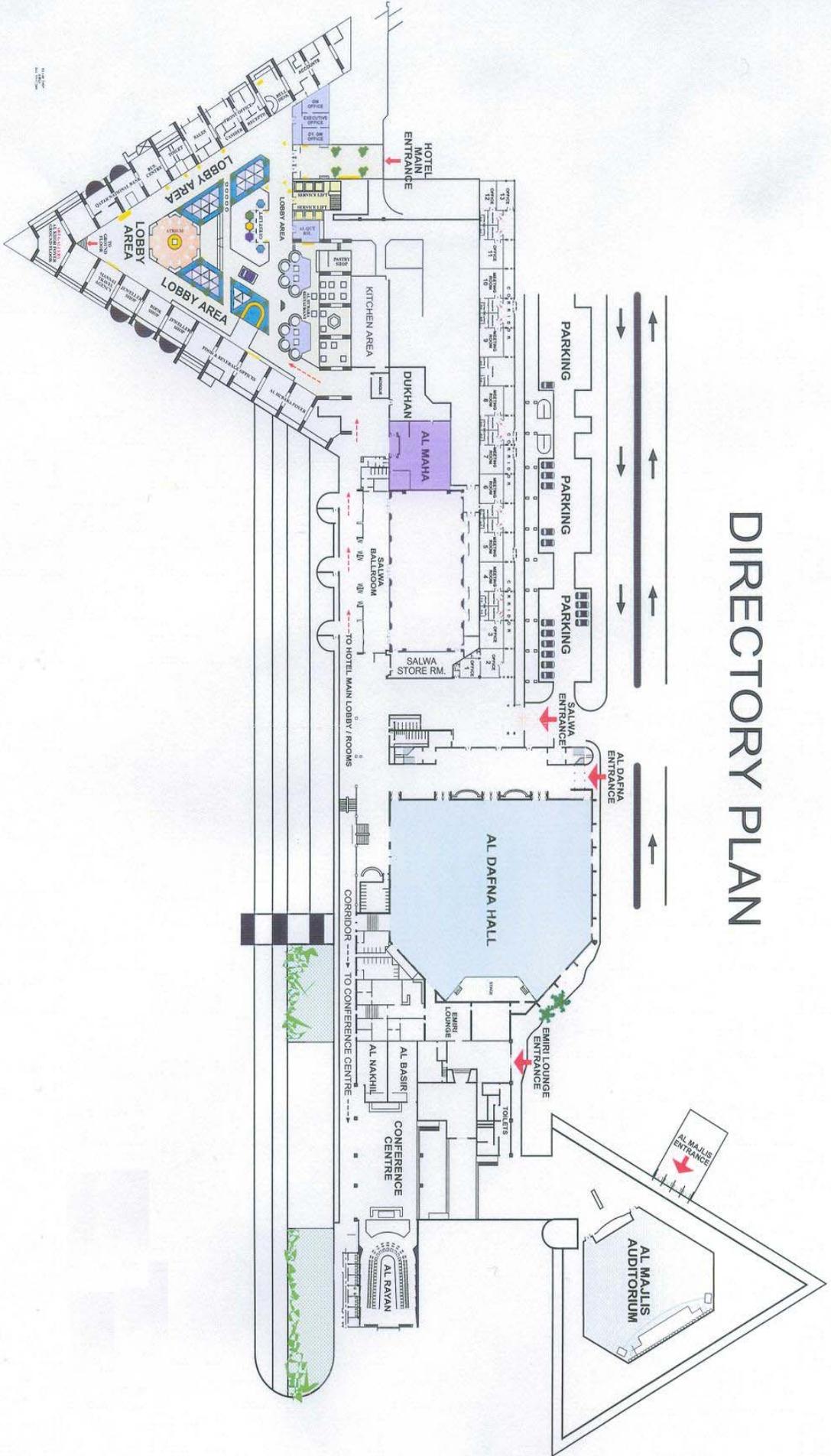
Habrá un médico de guardia en cada una de las clínicas, según el siguiente sistema:

- Un médico y un/a enfermero/a de guardia durante las 24 horas.
- Una ambulancia y dos personas encargadas de brindar primeros auxilios en cada lugar de alojamiento durante las 24 horas.
- Se instalará un centro médico en el Centro de Exposiciones de Qatar, a 200 metros del Centro de Conferencias.
- El Ministerio de Salud y la Corporación Médica Hamad proporcionarán los medicamentos necesarios.

### **Medidas de emergencia**

- Habrá coordinación con el Comité de Emergencias Permanente de la Corporación Médica Hamad.
- Se asignarán salas en hospitales para recibir a pacientes que sean visitantes o representantes que estén participando en la conferencia y cuyo caso requiera su internación hospitalaria, y se reservará una sección para VIPs.
- El Departamento de Accidentes y Emergencias y los Servicios Médicos de Emergencia y todo su personal médico y de emergencia estarán movilizados durante el transcurso de la conferencia para hacer frente a cualquier situación.
- El número para emergencias es 999.
- El número del servicio de emergencia del Hospital General Hamad es 4392111.

# DIRECTORY PLAN







مجموعة الـ ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## FORMULARIO DE ACREDITACIÓN

**ESTE FORMULARIO PUEDE SER FOTOCOPIADO.  
SÍRVASE COMPLETAR TODAS LAS SECCIONES Y ESCRIBIR  
CON CLARIDAD  
ADJUNTE UNA FOTOGRAFIA DE SU PASAPORTE O  
DOCUMENTO DE IDENTIDAD Y COLOQUE AQUÍ UNA  
FOTOGRAFÍA DE 2CM X 2CM**

FOTO

NOMBRE (S):	
APELLIDO:	
SEXO:	MASCULINO <input type="checkbox"/> FEMENINO <input type="checkbox"/>
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO:	
NACIONALIDAD:	
CATEGORÍA (MARCAR CON UNA X)	
JEFE DE DELEGACIÓN _____	JEFE DE SEGURIDAD _____
MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES _____	JEFE DE PROTOCOLO _____
FUNCIONARIO DE ALTO NIVEL _____	SEGURIDAD _____
REPRESENTANTE _____	SECRETARIO TÉCNICO _____
INVITADO _____	EDECÁN _____
COMITÉ PREPARATORIO _____	
TELÉFONO:	FAX:
TÍTULO/CARGO:	PAÍS/ORG. INTERNACIONAL:
PASAPORTE N°	LUGAR Y FECHA DE EMISIÓN:

FECHA: \_\_\_/\_\_\_/ 2005

FIRMA \_\_\_\_\_

ENVIAR ANTES DEL 10 DE MAYO A:  
OFICINA DE INSCRIPCIÓN Y  
ACREDITACIÓN  
DOHA, QATAR  
TEL: 974- 4334629  
FAX: 974- 4363422



مجموعة الـ ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

SOLICITUD DE INSCRIPCION PARA  
DELEGACIONES OFICIALES

**ESTE FORMULARIO PUEDE SER FOTOCOPIADO.  
SÍRVASE COMPLETAR TODAS LAS SECCIONES Y ESCRIBIR  
CON CLARIDAD  
ADJUNTE UNA FOTOGRAFIA DE SU PASAPORTE O  
DOCUMENTO DE IDENTIDAD Y COLOQUE AQUÍ UNA  
FOTOGRAFÍA DE 2CM X 2CM**

FOTO

NOMBRE (S):	
APELLIDO:	
SEXO:	MASCULINO <input type="checkbox"/> FEMENINO <input type="checkbox"/>
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO:	
NACIONALIDAD:	
CATEGORÍA (MARCAR CON UNA X)	
JEFE DE DELEGACIÓN _____	JEFE DE SEGURIDAD _____
MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES _____	JEFE DE PROTOCOLO _____
FUNCIONARIO DE ALTO NIVEL _____	SEGURIDAD _____
REPRESENTANTE _____	SECRETARIO TÉCNICO _____
INVITADO _____	EDECÁN _____
COMITÉ PREPARATORIO _____	
TELÉFONO:	FAX:
TÍTULO/CARGO:	PAÍS/ORG. INTERNACIONAL:
PASAPORTE N°	LUGAR Y FECHA DE EMISIÓN:

FECHA: \_\_\_/\_\_\_/ 2005

FIRMA \_\_\_\_\_

ENVIAR ANTES DEL 10 DE MAYO A:  
OFICINA DE INSCRIPCION Y  
ACREDITACIÓN  
DOHA, QATAR  
TEL: 974- 4334629  
FAX: 974- 4363422



قمة الجنوب الثانية لمجموعة ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

**SOLICITUD DE VISADO PARA DELEGACIONES  
OFICIALES PARA LA SEGUNDA  
CUMBRE DEL SUR DEL  
GRUPO DE LOS 77 Y CHINA**



Apellido(s): _____		
Nombre(s): _____		
Fecha de nacimiento: __/__/____		Sexo: Masculino <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/>
Lugar de nacimiento: _____		
Nacionalidad: _____		
Nº de vuelo _____		Nombre de la línea aérea _____
Pasaporte Nº _____	Fecha de emisión _____	Emitido por _____
Domicilio en el exterior _____		Teléfono _____
Domicilio en Qatar _____		Teléfono _____
Cargo y asignación: _____		Teléfono _____
Domicilio: _____		Fax: _____
Cargo y asignación: _____		
Jefe de Delegación <input type="checkbox"/>	Ministro de Relaciones Exteriores <input type="checkbox"/>	Funcionario de alto nivel <input type="checkbox"/>
Miembro de Delegación <input type="checkbox"/>	Protocolo de Jefe de Delegación <input type="checkbox"/>	Seguridad <input type="checkbox"/>
Fecha de visitas anteriores a Qatar: _____		
Posible fecha de arribo a Qatar: _____		
Posible fecha de partida de Qatar: _____		

Sírvase adjuntar copia de su pasaporte y enviar por fax al +974- 4363422



لجنة التنسيق الاقتصادية لمجموعة ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## SOLICITUD DE RESERVA DE HOTEL DELEGACIONES

Enviar antes del 10 de mayo a:

COMITE DE ORGANIZACION  
TEL: 974-4334629  
FAX: 974- 4363422

Recibido el \_\_\_\_\_

### RESERVA SOLICITADA PARA:

EMBAJADA/ DELEGACIÓN/ ORGANIZACIÓN:

NOMBRE: PAÍS:

TEL: FAX: EMAIL:

HABITACIONES SIMPLES: HABITACIONES DOBLES:

FECHA DE ARRIBO: FECHA DE PARTIDA:

Nº DE VUELO: LÍNEA AÉREA: HORA DE ARRIBO:

HOTEL: (1RA OPCIÓN)

(2DA OPCIÓN)

(3RA OPCIÓN)

**Sírvase adjuntar la lista de nombres y tipos de habitación para las reservas solicitadas.**



قمة الجنوب الثانية لمجموعة ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## HISTORIA CLÍNICA

HISTORIA CLÍNICA N° \_\_\_\_\_  
(toda la información proporcionada será considerada confidencial)

PAÍS: \_\_\_\_\_

APELLIDO: \_\_\_\_\_

NOMBRE (S): \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Tipo de sangre: \_\_\_\_\_ Rh: \_\_\_\_\_

LUGAR DE ALOJAMIENTO DURANTE LA CUMBRE DEL SUR:  
\_\_\_\_\_

### 1. PROBLEMAS DE SALUD

(Coloque una x cuando corresponda y proporcione mayores detalles)

- 1.1 Hipertensión arterial \_\_\_\_\_
- 1.2 Hipotensión arterial \_\_\_\_\_
- 1.3 Lipotimia \_\_\_\_\_
- 1.4 Infarto de miocardio \_\_\_\_\_
- 1.5 Angina de pecho \_\_\_\_\_
- 1.6 Asma \_\_\_\_\_
- 1.7 Enfermedades cardíacas \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.8 Nivel elevado de colesterol o de lípidos \_\_\_\_\_
- 1.9 Ataque cerebral \_\_\_\_\_
- 1.10 Isquemia cerebral \_\_\_\_\_
- 1.11 Enfermedad respiratoria crónica \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.12 Epilepsia \_\_\_\_\_
- 1.13 Otros trastornos neurológicos o psicológicos \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.14 Enfermedades de los ojos, nariz u oídos \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.15 Diabetes \_\_\_\_\_ ¿Usa insulina? \_\_\_\_\_

- 1.16 Alergia a medicamentos \_\_\_\_ ¿Qué medicamento(s)? \_\_\_\_\_
- 1.17 Alergia a alimentos \_\_\_\_\_ ¿Qué alimento(s)? \_\_\_\_\_
- 1.18 Hepatitis \_\_\_\_\_ ¿Cuántas veces? \_\_\_\_\_
- 1.19 Otras enfermedades hepáticas \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.20 Trastornos gastrointestinales \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.21 Operaciones \_\_\_\_\_ ¿De qué tipo(s)? \_\_\_\_\_
- 1.22 Trastornos de vesícula \_\_\_\_\_
- 1.23 Cálculos de vesícula \_\_\_\_\_
- 1.24 Cálculos renales \_\_\_\_\_
- 1.25 Trastornos renales, urinarios o prostáticos \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.26 Trastornos ginecológicos \_\_\_\_\_ ¿Cuál? \_\_\_\_\_
- 1.27 Anemia \_\_\_\_\_
- 1.28 Sangrado anormal \_\_\_\_\_
- 1.29 Insuficiencia arterial \_\_\_\_\_
- 1.30 Venas varicosas \_\_\_\_\_
- 1.31 Trastornos de tiroides \_\_\_\_\_
- 1.32 Trastornos pancreáticos \_\_\_\_\_
- 1.33 Seropositivo (VIH) \_\_\_\_\_ ¿Desde hace cuánto tiempo? \_\_\_\_\_
- 1.34 Otras enfermedades \_\_\_\_\_

2. HÁBITOS NOCIVOS

- 2.1 ¿Fuma? \_\_\_\_\_
- 2.2 ¿Consumo bebidas alcohólicas? \_\_\_\_\_
- 2.3 Diariamente \_\_\_\_\_
- 2.4 Ocasionalmente \_\_\_\_\_

3. MEDICAMENTOS QUE CONSUME HABITUALMENTE

No.	MEDICAMENTO	DOSIS	FRECUENCIA	SIEMPRE	OCASIONALMENTE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					

4. ¿Estará acompañado por personal médico?      Sí \_\_\_\_      No \_\_\_\_

Nombres y apellidos: \_\_\_\_\_

Lugar de alojamiento: \_\_\_\_\_



مؤتمر الجنوب الـ ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## DECLARACIÓN DE ARMAS DE FUEGO Control de Seguridad

(Por favor escriba con letra de imprenta)

Este formulario puede ser fotocopiado en caso de que resulte necesario

País:		
Nombre(s):		
Apellido:		
Cargo / Puesto:		
Pasaporte N°:	Emitido en:	Fecha de emisión:

Arma:	N° de serie:	Cartuchos:
Marca y modelo:	Calibre:	Municiones:

Persona responsable de la información proporcionada:
Cargo/ Puesto:
Fecha:
Firma:



قمة الجنوب الثانية لـمجموعة ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## DECLARACION DE FRECUENCIA DE RADIO

Este formulario tiene el objetivo de proporcionar información sobre las comunicaciones de radio que utilizarán las delegaciones

País: \_\_\_\_\_

Tipo de equipo \_\_\_\_\_

Funciona con repetidora Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_

Poder: \_\_\_\_\_ Lugar donde se requiere la frecuencia: \_\_\_\_\_

Frecuencia:
Número de radios portátiles:
Período de uso:
Zona de operación:
Otra información pertinente:

Persona responsable de la información proporcionada: Cargo / Puesto: _____ Firma: _____
Fecha: _____
Teléfono: _____ Fax: _____



مؤتمر الجنوب الـ 77 والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

**SOLICITUD DE VISADO E INSCRIPCION  
PARA LA SEGUNDA CUMBRE DEL SUR  
DEL GRUPO DE LOS 77**

**MIEMBROS DE LA PRENSA**

Apellido(s): _____		
Nombre(s): _____		
Fecha de nacimiento ___/___/_____ Lugar de nacimiento: _____		Sexo Masculino <input type="checkbox"/> Femenino <input type="checkbox"/>
Nationalidad: _____		
¿Ha tenido alguna otra nacionalidad?		¿Cuál? _____
Pasaporte N° _____	Fecha de emisión _____	Emitido por: _____
Domicilio en el exterior _____		Teléfono _____
Domicilio en Qatar: _____		Teléfono _____
Medio de Prensa: _____		Teléfono _____
Domicilio: _____		Fax: _____
Cargo y asignación: _____		
Prensa oficial <input type="checkbox"/>	Camarógrafo <input type="checkbox"/>	Radio <input type="checkbox"/>
Prensa escrita <input type="checkbox"/>	Fotógrafo <input type="checkbox"/>	Otros <input type="checkbox"/>
Fecha de visitas previas a Qatar: _____		
Posible fecha de arribo a Qatar: _____		
Posible fecha de partida de Qatar: _____		

- A. Los interesados deberán presentar:
- el formulario de solicitud con la información solicitada
  - una carta oficial de nombramiento con el membrete del medio de difusión correspondiente y con la firma de una autoridad competente de dicho medio.
- B. Tres fotografías en color, recientes e idénticas, de 2cm x 2cm.
- C. Una lista detallada del material técnico que ingresará al país con fines periodísticos.

NOTA: Toda demora en la presentación del formulario y de otros documentos podría ocasionar demoras ulteriores en la inscripción.



مجموعة الـ ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## SOLICITUD DE RESERVA DE HOTEL

### MIEMBROS DE LA PRENSA

Enviar antes del 10 de mayo a la  
Oficina de Información Exterior

TEL: 974- 4847777  
FAX: 974- 4847788

Recibida el \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

RESERVA SOLICITADA PARA:

ORGANIZACIÓN DE PRENSA:		
NOMBRE:		PAÍS:
TEL:	FAX:	E-MAIL:
HABITACIONES SIMPLES:		HABITACIONES DOBLES:
FECHA DE ARRIBO:		FECHA DE PARTIDA:
Nº DE VUELO:	LÍNEA AÉREA:	HORA DE ARRIBO:
HOTEL: (1RA OPCIÓN):		
(2DA OPCIÓN):		
(3RA OPCIÓN):		



مجموعة الـ ٧٧ والصين  
Group Of 77 and China Second South Summit  
Doha, Qatar June 12- 16, 2005

## SOLICITUD DE SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR

Nombre del cliente: _____
Número de pasaporte de la persona que firmará los contratos: _____
Cantidad de teléfonos: _____
Periodista: _____ Representante en la Cumbre: _____
Personal de seguridad: _____ Turista: _____
Domicilio en el exterior: _____
Domicilio en Qatar: _____
Nombre del representante que formula la solicitud: _____

Otros servicios:

Si las delegaciones oficiales desean solicitar servicios adicionales que no aparecen mencionados aquí, deberán ponerse en contacto con el Comité de Tecnología de la Información.